

COMPANY OF HEROES 2

THE WESTERN FRONT ARMIES



MANUALE D'USO



AVVERTENZE PER LA SALUTE

Utilizza questo software in un ambiente ben illuminato, restando a debita distanza dal monitor o dalla TV per evitare di affaticare gli occhi. Effettua una pausa di 10-20 minuti ogni ora e non giocare quando sei stanco o hai dormito poco. L'utilizzo prolungato o il giocare troppo vicino al monitor o alla TV può causare una diminuzione dell'acutezza visiva.

In casi rari, la stimolazione da parte di una luce forte o intermittente quando si fissa un monitor o una TV può causare in alcune persone convulsioni muscolari temporanee o perdita dei sensi. Se riscontri uno di questi sintomi, consulta un medico prima di giocare a questo gioco. Se hai sintomi di vertigine, nausea o chinetosi mentre utilizzi questo gioco, interrompi immediatamente. Se il malessere persiste, consulta un medico.

CURA DEL PRODOTTO

Maneggiare i dischi del gioco con cura per evitare graffiature o il depositarsi di sporcizia su entrambi i lati. Non piegare i dischi e non allargare i fori centrali.

Pulire i dischi con un panno morbido, per esempio un panno per la pulizia delle lenti. Strofinare delicatamente, con un movimento circolare dal foro centrale verso l'esterno. Non pulire mai i dischi con solventi, benzene o altre sostanze chimiche corrosive.

Non scrivere né apporre etichette sui dischi.

Dopo avere giocato, conservare i dischi nella loro confezione originale. Non conservare i dischi in un luogo troppo caldo o umido.

I dischi di **COMPANY OF HEROES™ 2: THE WESTERN FRONT ARMIES** contengono un software utilizzabile esclusivamente su personal computer. Non riprodurre i dischi su un normale lettore CD, in quanto questo potrebbe danneggiare le cuffie o gli altoparlanti.

- Leggi anche il manuale del personal computer.
- È vietato noleggiare a fini commerciali i dischi del gioco.
- È vietato copiare senza autorizzazione questo manuale.
- È vietato copiare e decodificare questo software.

Cosa è il sistema PEGI (Pan European Games Information)?

Il sistema di classificazione PEGI ha come obiettivo la tutela dei minori scoraggiando l'utilizzo di giochi non adeguati ad una determinata fascia d'età. Non si tratta di una guida alla difficoltà del gioco. Il sistema PEGI, che è composto da due diversi fattori, consente ai genitori o a chiunque acquisti dei giochi per bambini di effettuare una scelta informata e adeguata all'età del bambino per il quale si intende acquistare il gioco. Il primo fattore è una classificazione sulla base dell'età:



Il secondo fattore è costituito da un'icona che indica il tipo di contenuto presente nel gioco.

A seconda del gioco, possono essere visualizzate diverse icone.

La classificazione in base all'età tiene conto della concentrazione dei contenuti indicati dalle icone del gioco. Le icone sono:



Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.pegi.info> e pegionline.eu

COMPANY OF HEROES™ 2

THE WESTERN FRONT ARMIES

CONTENUTO

HUD	3
Comandi di gioco	4
Tasti di scelta rapida classici: Assegnazione tasti universali	4
Tasti di scelta rapida generali	4
Edifici dell'Oberkommando West	5
Edifici delle US Forces	5
Unità dell'Oberkommando West	5
Unità delle US Forces	6
Garanzia	7
Assistenza clienti	7

Le informazioni di questo manuale erano corrette al momento della stampa, ma possono esserci stati degli sviluppi minori del gioco dopo quella data.

HUD



1. Punteggio di squadra	9. Abilità del comandante
2. Punti vittoria	10. Manodopera
3. Punteggio nemico	11. Munizioni
4. Tempo trascorso	12. Carburante
5. Comandi unità globali	13. Limite popolazione
6. Liste di eventi	14. Selezione edificio
7. Prossima fanteria inattiva	15. Lista giocatori
8. Punti comando	16. Prossimo veicolo inattivo

17. Menu	25. Informazioni squadra
18. Segnale "Attacca qui!"	26. Potenzianti
19. Minimappa	27. Coda di produzione
20. Mappa Tattica	28. Edifici di produzione
21. Uccisioni di squadra	29. Difese sul campo
22. Temperatura squadra	30. Finestra Voto della partita
23. Energia della squadra	31. Pulsante Voto della partita
24. Grado di anzianità della squadra	32. Configurazione tasti scelta rapida

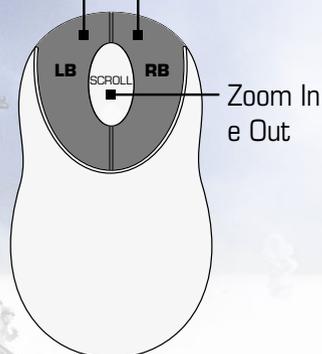
COMANDI DI GIOCO

TASTI DI SCELTA RAPIDA CLASSICI: ASSEGNAZIONE TASTI UNIVERSALI



Mossa d'attacco	A
Attaccare la zona	G
Stop	S
Ritirata	T
Rinforza	R
Retromarcia	U
Entra nel menu di costruzione primario	V
Entra nel menu di costruzione secondario	B

Selezionare **LB** Dare Ordini **RB**



TASTI DI SCELTA RAPIDA GENERALI



Muovi la telecamera nella posizione iniziale	Home
Seleziona tutte le unità sullo schermo	Punto e virgola
Seleziona tutti i costruttori inattivi	Ctrl + Alt + Virgola o Control + F1
Seleziona tutte le unità di fanteria inattive	Ctrl + Alt + .
Seleziona tutti i veicoli inattivi	Ctrl + Alt + Slash
Seleziona tutte le unità	Ctrl + F2
Seleziona il quartier generale	F1
Seleziona edificio di classe 1	F2
Seleziona edificio di classe 2	F3
Seleziona edificio di classe 3	F4
Seleziona edificio di classe 4	F5
Attiva / Disattiva menu in gioco	Esc or F10
Attiva l'indicatore del punto di attacco sulla minimappa	Ctrl + A
Attiva/Disattiva prossimo veicolo inattivo	Alt + /
Attiva/Disattiva prossima fanteria inattiva	Alt + .
Attiva/Disattiva tutti i veicoli	Ctrl + /
Attiva/Disattiva tutta la fanteria	Ctrl + .
Attiva/Disattiva chat di squadra (solo partite online)	Invio
Attiva/Disattiva tutte le chat (solo partite online)	Maiusc + Invio
Ruota e inclina la telecamera	Alt + MOUSE
Reseta l'inclinazione della telecamera	Backspace
Reseta la rotazione della telecamera	Backspace x2
Metti il gioco in pausa (Solo Campagna, Schermaglia e Teatro di guerra)	Pausa - Interr
Assegna la/le squadra/e selezionate al gruppo di comandi 0-9	Ctrl + 0 - 9
Seleziona gruppo di comandi 0-9	0 - 9 (con i gruppi di comandi assegnati)
Blocca la telecamera per il gruppo di comandi 0-9	0 - 9 x2 (con i gruppi di comandi assegnati)
Attiva/Disattiva mappa tattica	NUMPAD 0
Annulla tutte le selezioni	Esc
Scorri tra le unità da un gruppo di squadre selezionate	Tab
Stabilisci punto di adunata	TASTO DESTRO DEL MOUSE

TASTI CLASSICI - EDIFICI



ESERCITO OBERKOMMANDO WEST CON UNA BASE SELEZIONATA

QG - Quartier generale del comando	
Unità 1 - Squadra Sturmpanziere	S
Unità 2 - Granatieri del popolo	V
Unità 3 - Kübelwagen	W
Unità 4 - Lanciarazzi anticarro Raketenwerfer 43	R
Quartier generale del gruppo di battaglia	
Unità 1 - Cannone di supporto fanteria leIG 18 da 7,5 cm	G
Unità 2 - Carro leggero Panzer II Ausf. L "Luchs"	A
Unità 3 - Semicingolato SdKfz 251/20 con fari a infrarossi	S
Unità 4 - Carro medio Panther PzKpfw V	T
Abilità 1 - Autodistruzione	X
Quartier generale del reggimento meccanizzato	
Unità 1 - Semicingolato FlaK SdKfz 251/17	F
Unità 2 - Autoblindo da ricognizione SdKfz 234 "Puma"	M
Unità 3 - Semicingolato SdKfz 251 "Stuka a piedi"	S
Unità 4 - Jagdpanzer IV/70 (V)	A
Potenziamento 1 - Sblocca punto di ritirata	R
Abilità 1 - Stabilisci un punto di ritirata	E
Abilità 2 - Autodistruzione	X
Quartier generale dei carri armati pesanti	
Unità 1 - Obersoldaten	O
Unità 2 - Tiger B "Königtiger"	T
Unità 3 - Sturmtiger	S
Abilità 1 - Autodistruzione	X
Trasferimento munizioni	M
Trasferimento carburante	F

ESERCITO US FORCES CON UNA BASE SELEZIONATA

Caserma	
Unità 1 - Fucilieri	R
Unità 2 - Truppe dello scaglione posteriore	S
Unità 3 - Ambulanza Dodge WC54 ¾ Ton	D
Potenziamento 1 - Potenziamento granate Mk 2	G
Potenziamento 2 - Potenziamento Bazooka	A
Potenziamento 3 - Potenziamento BAR	U
Posto di comando del plotone	
Unità 1 - Tenente	L
Unità 2 - Autoblindo M20	U
Unità 3 - Squadra mitragliatrice M2HB cal. 50	H
Unità 4 - Obice Pack Howitzer M1 da 75 mm	R
Posto di comando della compagnia	
Unità 1 - Capitano	C
Unità 2 - Cannone anticarro M1 da 57 mm	T
Unità 3 - Semicingolato M15A1 AA (armi posteriori)	H
Unità 4 - M5A1 Stuart	S
Posto di comando del battaglione	
Unità 1 - Maggiore	M
Unità 2 - Carro medio M4A3 Sherman	S
Unità 3 - Cacciacarri M36 Jackson	T
Unità 4 - Semovente M8A1	H

TASTI CLASSICI - UNITÀ



UNITÀ DELL'OBERKOMMANDO WEST

Squadra Sturmpanziere		Lanciarazzi anticarro Raketenwerfer 43	
Ripara	E	Kübelwagen	
Pinze tagliafili	W	(Abilità da veterani) Avvistamento	D
Operazione di recupero	O	Semicingolato sWS di rifornimento	
(Abilità da veterani) Granata a concussione	D	Converti in Quartier generale del gruppo di battaglia	C
(Abilità da veterani) Kit medico	V	Converti in Quartier generale del reggimento meccanizzato	B
Granatieri del popolo		Converti in Quartier generale dei carri armati pesanti	W
Lancia una granata modello 24	D	Semicingolato SdKfz 251/20 con fari a infrarossi	
Operazione di recupero	O	Semicingolato FlaK SdKfz 251/17	
Panzerfüsilier		Abilità da veterani) Fumo di copertura	C
Lancia una granata modello 24	D	Semicingolato SdKfz 251 "Stuka a piedi"	
Granata per fucile anticarro	G	Sbarramento mobile con razzi da 280 mm	B
Bengala	F	(Abilità da veterani) Proiettili al napalm	N
Fallschirmjäger		Autoblindo SdKfz 234 "Puma"	
Spara con il Panzerfaust	F	Cortina fumogena	C
Granate a grappolo modello 24	D	(Abilità da veterani) Tiro mirato	E
(Abilità da veterani) Granata fumogena frangibile Blendkörper 2H	E	Carro leggero Panzer II Ausf. L "Luchs"	
Obersoldaten		(Abilità da veterani) Movimento cauto	C
Granata a grappolo	D	Jagdpanzer IV/70 (V)	
(Abilità da veterani) Granata fumogena frangibile Blendkörper 2H	E	(Abilità da veterani) Movimento cauto	C
Piazza trappole esplosive nel punto di cattura	P	Carro medio Panther PzKpfw V	
Sturm Offizier		(Abilità da veterani) Blitz combattimento	B
Giustiziatelli!	E	Sturmiger	
Ritirata forzata	F	Attacco con razzo da 380 mm	R
Squadra Mitragliatrice pesante MG 34		(Abilità da veterani)	M
(Abilità da veterani)	F	Lanciagranate NahVW	
Spara proiettili perforanti incendiari		Tiger B "Königtiger"	
Cannone di supporto fanteria leIG 18 da 7,5 cm		(Abilità da veterani) Punta di lancia	E
Fuoco di sbarramento altamente esplosivo da 7,5 cm	B	(Abilità da veterani) Blitz combattimento	B
(Abilità da veterani)	W	Panzerjäger Tiger Ausf. "Jagdtiger" B	
Proiettili a carica cava		(Abilità da veterani)	B
		Fuoco di supporto 128 mm	

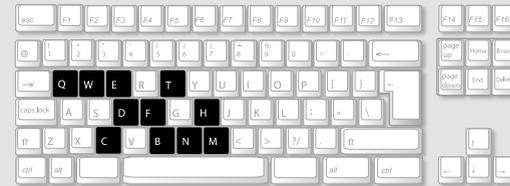
TASTI CLASSICI - UNITÀ



UNITÀ DELLE US FORCES

Truppe dello scaglione posteriore		Mitragliatrice M2HB calibro .50	
Ripara	E	(Abilità da veterani) Scatto	N
Pinze tagliafili	W	Obice Pack Howitzer M1 da 75 mm	
Raffica	F	Fuoco di sbarramento altamente esplosivo	B
Fucilieri		(Abilità da veterani) Sbarramento con fosforo bianco	W
Granata a frammentazione Mk 2	D	Cannone anticarro M1 da 57 mm	
Granata fumogena M23	M	Spara proiettili penetranti ad energia cinetica	D
(Abilità da veterani) Granata per fucile anticarro	N	(Abilità da veterani) Mira	T
Squadra genieri d'assalto		Ambulanza Dodge WC54 ¼ Ton	
(Abilità da veterani) Ripara danni critici	C	Distribuisce rifornimenti medici	D
Piazza carica da demolizione	D	Sbarco dello staff medico	T
Tenente		Autoblindo M20	
Granata a frammentazione Mk 2	D	Fumogeni M2	E
Granata fumogena M23	M	Mina anticarro M6	M
Esploratori		Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Imposta radiofaro	B	M8 Greyhound	
Paracadutisti		Munizione Canister	C
Granata a frammentazione Mk 2 cotta	D	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Carica esplosiva a tempo	E	Semicingolato M15A1 AA	
Capitano		Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Su di me!	N	(Abilità da veterani) Modalità antiaerea	E
Sorveglianza	E	Semicingolato con mortaio M21	
Maggiore		Sbarramento con mortaio	B
Sbarramento rapido	B	Sbarramento con fosforo bianco	W
Volo di ricognizione	F	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Stabilisci un punto di ritirata	E	(Abilità da veterani) Sbarramento HE a detonazione ritardata con M56	F
Abilità da veterani) Sbarramento simulato rapido	K	M5A1 Stuart	
Equipaggio del veicolo		Nevrosi da guerra	E
Ripara	E	Danno al motore da breve distanza	B
(Abilità da veterani) Ripara danni critici	C	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Medici			
Pronto soccorso sul campo	F		

TASTI CLASSICI - UNITÀ



UNITÀ DELLE US FORCES

Semovente M8A1		Sherman Bulldozer da 105 mm	
Sbarramento da 75 mm	B	Cortina fumogena	E
Sbarramento con fumogeni	E	Crea barriera	B
Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T	Distrugge le barriere	D
(Abilità da veterani) Fumo di copertura	C	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Obice semovente M7B1 "Priest" da 105 mm		Cacciacarri M10	
Sbarramento con obice da 105 mm	B	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T	(Abilità da veterani) Proiettili M93 HVAP	H
(Abilità da veterani) Sbarramento mobile	C	Cacciacarri M36 Jackson	
Carro medio M4A3 Sherman		(Abilità da veterani) Proiettili perforanti T30E16 HVAP-T	H
Cortina fumogena	E	(Abilità da veterani) Velocità di fiancheggiamento	F
Cannone principale: carica proiettili altamente esplosivi	M	Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T
Sbarco dell'equipaggio del veicolo	T		

GARANZIA

GARANZIA: SEGA Europe Limited garantisce all'acquirente del prodotto (secondo le limitazioni illustrate di seguito) che esso funzionerà come descritto in questo manuale d'istruzioni per un periodo di 90 (novanta) giorni a partire dalla data del primo acquisto. Questa garanzia limitata ti conferisce diritti specifici e non limita o esclude i diritti derivanti da leggi a tutela del consumatore in vigore nel tuo paese.

LIMITI ALLA GARANZIA: la garanzia (a) non si applica se il prodotto è utilizzato per scopi commerciali e (b) non è valida nel caso di malfunzionamenti del prodotto derivanti da errore, negligenza, incidente, alterazione, uso improprio o scorretto o virus elettronico durante l'utilizzo da parte tua (o di chiunque sotto la tua responsabilità) successivamente all'acquisto.

APPLICAZIONE DELLA GARANZIA: se riscontri dei problemi con il gioco (inclusi problemi con l'attivazione del gioco, utilizzando dei codici o altro), entro la scadenza della garanzia, puoi contattare il rivenditore dal quale hai acquistato il gioco. Assicurati di essere in possesso di una copia dello scontrino originale, in quanto il rivenditore potrebbe chiedertela. Se trovi un bug o un errore nel gioco, contatta l'assistenza SEGA (troverai i dettagli in questo manuale) e informali delle difficoltà incontrate. Il rivenditore, o SEGA, potranno a loro discrezione riparare o sostituire il prodotto. Il prodotto sostituito sarà coperto da una garanzia di durata pari al periodo più lungo tra il periodo residuo della garanzia originaria oppure 90 (novanta) giorni dalla data di ricezione. Se, per qualunque motivo, il prodotto non può essere riparato o sostituito, avrai diritto a un risarcimento che copra l'importo pagato per l'acquisto del prodotto. Le possibilità sopra elencate (riparazione, sostituzione, risarcimento dell'importo pagato per l'acquisto del prodotto) sono le uniche azioni a cui hai diritto.

LIMITAZIONI: SECONDO I TERMINI DI LEGGE, SEGA EUROPE LIMITED, I SUOI RIVENDITORI E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIFICI O INCIDENTALI, DEI DANNI ALLA PROPRIETÀ, DEL MALFUNZIONAMENTO DELLA CONSOLE O DEL COMPUTER, DELLA PERDITA DI PROFITTO, DEI DATI, DEI RISPARMI PRESUNTI, DI OPPORTUNITÀ DI BUSINESS O ALL'AVVIAMENTO COMMERCIALE DERIVANTI DAL POSSESSO, USO O MALFUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO, ANCHE SE SI ERA STATI INFORMATI DI TALI POSSIBILITÀ. SEGA NON CERCHERÀ DI ESCLUDERE O LIMITARE LA PROPRIA RESPONSABILITÀ IN CASO DI FRODE, MORTE O DANNO PERSONALE DERIVANTE DALLA SUA NEGLIGENZA.

Salvo diversamente indicato, le società, le organizzazioni, i prodotti, le persone e gli eventi che compaiono in questo gioco sono frutto di fantasia e non fanno in alcun modo riferimento, né tale riferimento dovrebbe essere in alcun modo dedotto, a società, organizzazioni, prodotti, persone ed eventi reali.

© SEGA. SEGA e il logo SEGA sono marchi di fabbrica, registrati e non, di SEGA Corporation. Tutti i diritti riservati. In aggiunta ai diritti sanciti dalla legislazione in vigore sul diritto d'autore, sono vietati la copia non autorizzata, l'adattamento, il noleggio, il prestito, la distribuzione, il riutilizzo parziale, la rivendita, la diffusione e la trasmissione mediante qualsivoglia mezzo di questo gioco e della documentazione ad esso inclusa, salvo esplicita autorizzazione di SEGA.

SUPPORTO PRODOTTO

ASSISTENZA TECNICA HALIFAX

Qualora abbiate riscontrato dei problemi nell'utilizzo dello stesso, vi invitiamo a rivolgervi al Servizio Assistenza Tecnica Halifax che potete raggiungere registrandovi al sito www.halifax.it e selezionando la voce Assistenza Tecnica dal proprio profilo utente.

Dal lunedì al venerdì, dalle 14 alle 18, è attivo un servizio di assistenza supplementivo raggiungibile al numero **02 413 0345**. Il costo delle chiamate (urbane/interurbane) dipende dal vostro gestore di telefonia.



© SEGA. Developed by Relic Entertainment. SEGA, the SEGA logo, Relic Entertainment and Company of Heroes are either registered trademarks or trademarks of SEGA Corporation. All rights reserved. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners.